

# *Лекция 7. Анализ интонационной структуры фразы*

7.1 Понятие синтагмы

7.2 Правила деления фразы на синтагмы

7.3 Примеры фраз для анализа

## 7.1 Понятие синтагмы

Синтагма - совокупность нескольких слов , объединённых по принципу **семантико-грамматически-фонетической** сочетаемости, единица **синтагматики**.

Объём конкретной синтагмы определяется не только реальным употреблением слов в связке, но и самой сочетаемостью — возможностью объединения предметов, признаков и процессов окружающей действительности.

## *Определение Л.В. Щербы*

Фонетическая синтагма – интонационно-смысловое единство, которое выражает в данном контексте и в данной ситуации одно понятие и может состоять из одного слова, группы слов и целого предложения.

Фонетическое единство, выражающее единое смысловое целое в процессе речи-мысли и может состоять как из одной ритмической группы, так и из целого ряда таковых.

В решении вопроса о членении речевого потока Л.В. Щерба исходил из единства смысловой и звуковой сторон языка при доминирующей роли первой.

Поскольку синтагмы составляют слова, тесно связанные по смыслу, она обычно представляет собой и синтаксическое единство. Однако совпадение синтаксического и синтагматического членения необязательно. Разное синтагматическое членение одного предложения создаёт различные высказывания:

ср. «Брат | уезжает в Москву» и «Брат уезжает | в Москву»

vergl. „Wir fahren nach Hamburg | zusammen“ und „Wir | fahren nach Hamburg zusammen“ .

## 7.2 Правила деления фразы на синтагмы

Следующие правила определяют границы между синтагмами, указывают местонахождение соединительных и факультативных пауз, позволяют представить фразу на немецком языке фонетически корректно. Принимая во внимание верную расстановку пауз во фразе, опираясь на данные рекомендации, произносить фразу на немецком языке можно будет с верным распределением дыхания.

Итак, следующие словесные группы могут формировать отдельную синтагму в структуре целой фразы:

1) распространенная группа подлежащего (erweiterte Subjektgruppe), она может включать артикль, прилагательное и существительное :

Der höfliche Gepäckträger bot uns seine Hilfe.

В такую же группу могут входить притяжательные и указательные местоимения, количественные числительные и т.д.:

Meine ältere Schwester wohnt mit uns.

Unsere zweite Wohnung befindet sich weit von hier.

2) Подлежащее в виде собственного имени, включающего более одного слова (Eigennamen als Subjekte) (имена и фамилии, названия в виде словосочетаний и т.д.):

*Claudia Karsten* gab das Gepäck noch gestern ab.

*Der Rote Platz* ist ein der berühmtesten Symbole von Russland.

3) Каждый однородный член предложения образует отдельную синтагму:

*In den Koffer legte ich meinen warmen Pullover, meine Lieblingsbücher und mein rotes Wollekleid.*

*Ich kaufe in diesem Geschäft Kartoffeln, Zwiebeln, Tomaten und Gurken.*

4) распространённый второстепенный член предложения в начале фразы при обратном порядке слов:

*In diesem neuen Eisenbahnwagen* gibt es allen Komfort.

*In seiner schönen Wohnung* gab es viele Zimmer.

5) спрягаемый глагол на втором месте в предложении в сочетании с зависимым от него словом (-ами):

*Der fleißige Schaffner* gab das Abfahrtszeichen immer rechtzeitig.

*Das schöne Kind* gab ihm seine Bücher.



6) последний второстепенный член предложения из многих в одном ряду:

*Onkel Klaus kam mit dem Zug "Dresden-Berlin" pünktlich um 9 Uhr.*

*Heute gehen wir alle zusammen zu Fuß durch den Park.*

7) части сложносоставных предложений (ССП – Satzreihe, СПП – Satzgefüge):

*Mein Vater spielte Klavier, als er 10 Jahre alt war.*

*Uns faszinierte dieses Gebäude, dessen Glaskuppel von weitem zu sehen ist.*

8) Обращения и глаголы в императиве также образуют отдельные синтагмы:

*Sieh, Gustav, sie kommt jetzt!*

*Peter, komm mit.*

9) Инфинитивные и партиципальные группы (обороты с причастием) также отделяются паузой и представляют самостоятельные синтагмы во фразе:

*Man braucht Zeit, um das Rote Rathaus zu restaurieren.*

*Da fragte mich ein Kind, vertieft ins Spielen.*

**10)** Приложение (*Apposition*) также составляет синтагму ( приложение – слово или группа слов, стоящие непосредственно после подлежащего, выраженного именем собственным, и конкретизирующие его)

*J.W. Goethe, der größte deutsche Dichter, wurde 1749 geboren.*

*Der Baikalsee, der tiefste See in der Welt, befindet sich im Süden Ostsibiriens.*

**11)** Сравнительные обороты со словами „als“ (чем) und „wie“ (как):

*Er war listig wie ein Fuchs.*

*Dieses Buch ist teurer als dein.*

**12)** Распространенные определения с существительным (\*пауза здесь будет проявляться после артикля, а затем уже после определяемого существительного) :

Wir besichtigten die **aus dem Backstein errichtete Nikolauskirche**.

**13)** Подлежащее во фразе с так называемым номинальным предикатом также может составлять отдельную синтагму (номинальными могут быть глаголы *sein, bleiben, gelten*)

**Das Brandenburger Tor** *bleibt das Wahrzeichen von Berlin.*

## 7.3 Beispiele von Sätzen für die Analyse

*Lesen Sie und übersetzen Sie die folgenden Sätze. Zerlegen Sie sie in einzelne Satzglieder. Kommentieren Sie jeden Fall, indem Sie auf die aufgeführten Regeln verweisen.*

1. Er hofft, seine Freunde noch zu Hause zu finden.
2. Ich habe viele Gerichte gern : Salate, Suppen, Braten.
3. Der Thüringer Wald gilt als beliebtester Kurort.
4. Franz Kafka, ein berühmter deutschsprachiger Schriftsteller, schuf viele Werke der klassischen Literatur.

5. Erika, beeile dich!

6. Meine erste Prüfung ist sehr kompliziert.

7. In diesem großen Zimmer steht er allein.

8. Elisa geht in die Schule jeden Morgen mit ihrer großen Tasche.